



**Amendment No. 1/ Зміна №1
To / До**

RFP № REQ-KYV-24-0230 - Procurement of prefabricated buildings for 4 border checkpoints: Rava-Ruska, Mamalyga, Rososhany, Starokozache

RFP № REQ-KYV-24-0230 - " Закупівля модульних будівель для 4 прикордонних пунктів пропуску: Рава-Руська, Мамалига, Росошани, Старокозаче

RFP Issuance Date: July 11, 2024

Дата випуску Запиту на надання пропозиції: 11 липня 2024 року

Amendment No.1 Issuance: Date: July 26, 2024

Зміна №1. Дата зміни: 26 липня 2024 року

This Amendment is issued to/ Дані зміни поширюються на:

1. Revise the dates for the Site Visits / Перегляд дати відвідування майданчику
2. Revise the Deadline for Receipt of Questions / Перегляд кінцевого терміну отримання запитань
3. Revise the Deadline for Receipt of Proposals / Перегляд кінцевого терміну отримання пропозицій

The details of the amendment are as follows / Деталі до змін наступні:

1. **On Page 2, Section 6: Site Visit of the Request for Proposals (RFP), delete the text and replace with:/
Сторінка 2 пункт 6. Відвідування майданчика з Запиту на надання пропозицій видалити текст та замінити наступним:**

6. Site Visit	6. Відвідування майданчика
Lot 1 - A voluntary Site Visit for Bidders is scheduled for August 6, 2024 , at the international checkpoint for automobile traffic Rososhany - Brichen at the address: Ukraine, Chernivtsi region, Kelmenets district, Rososhany village, 191 Tsentralna str.	Лот 1 – Відвідування за бажанням майданчика Учасниками тендеру заплановано 06 серпня 2024 року , в міжнародному пункті пропуску " Росошани - Брічень " за адресою: Україна, Чернівецька область, Кельменецький район, с. Росошани, вул. Центральна, 191;
Lot 2 - A voluntary Site Visit for Bidders is scheduled for August 6, 2024 , at the international checkpoint for automobile traffic " Mamalyha-Kryva " at the address Chernivtsi region, Mamalyha village, Shkilny lane,	Лот 2 – Відвідування за бажанням майданчика Учасниками тендеру заплановано 06 серпня 2024 року , в міжнародному пункті пропуску " Мамалига - Крива " за адресою: Чернівецька обл, с. Мамалига, пров. Шкільний
Lot 3 - A voluntary Site Visit for Bidders is scheduled for August 5, 2024 at the international checkpoint for automobile traffic Rava Ruska - Hrebenne at the address: Ukraine, 28 Hrebinskohe str., Rata, Lviv region, Zhovkva district, 80316 BCP "Rava Ruska - Hrebenne"	Лот 3 - Відвідування за бажанням майданчика Учасниками тендеру заплановано 05 серпня 2024 року , в міжнародному пункті пропуску " Рава-Руська - Хребенне " за адресою: Україна, 80316, Львівська область, Жовківський район, Рата, вул. Гребінського, 28 пункт пропуску "Рава-Руська - Хребенне"

<p>Lot 4 - A voluntary Site Visit for Bidders is scheduled for August 12, 2024, at the international checkpoint for automobile traffic " Starokozache-Tudora " at the address Odesa region, Bilhorod-Dnistrovskiy district, Starokozache, on the P-72 highway, Starokozache-Tudora</p> <p>There is a two-person limit per organization. To visit the site, the Bidder shall provide a list of its representatives with the position and names, address, tel. number. Name of the company and a copy of their passports no later than July 25, 2024. 04:00 pm.</p>	<p>Лот 4 – Відвідування за бажанням майданчика Учасниками тендеру заплановано 12 серпня 2024 року, в міжнародному пункті пропуску " Старокозаче-Тудора " за адресою: Одеська область, Білгород-Дністровський район, Старокозаче, на автошляху Р-72 пункт пропуску Старокозаче-Тудора.</p> <p>Для кожної організації існує обмеження - дві особи з організації.</p> <p>Для відвідування майданчику Учасник зобов'язаний не пізніше 16:00 за Київським часом 25 липня 2024 р. надати список своїх представників із зазначенням посади, номеру телефону, адреси проживання та назви підприємства й надати копію їх паспортів.</p>
---	--

2. On Page 2, Section 7: Deadline for Receipt of Questions of the RFP, delete the text and replace with:/
 Сторінка 2 пункт 7. Кінцевий термін отримання запитань Запиту на надання пропозицій видалити текст та замінити наступним:

<p>7. Deadline for Receipt of Questions</p> <p>August 15, 2024, 06:00 pm, Kyiv, Ukraine Time to the email address ProcurementERA@dai.com. All questions will be collected and replies to them will be sent via email to tender participants.</p>	<p>7. Кінцевий термін отримання запитань</p> <p>18:00 за місцевим київським часом в Україні 15 серпня 2024 року, на адресу: ProcurementERA@dai.com. Всі отримані запитання будуть зібрані, і відповіді на них будуть надіслані учасникам тендеру електронною поштою.</p>
--	--

3. On Page 2, Section 8: Deadline for Receipt of Proposals of the RFP, delete the text and replace with:/
 Сторінка 2 пункту 8. Кінцевий термін отримання пропозицій Запиту на надання пропозицій, видалити текст та замінити наступним:

<p>8. Deadline for receipt of Proposals</p> <p>August 23, 2024, 06:00 pm, Kyiv, Ukraine Time to the email address ProcurementERAInbox@dai.com</p> <p>PLEASE NOTE THAT THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF QUESTIONS AND THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF PROPOSALS ARE DIFFERENT</p>	<p>8. Кінцевий термін отримання пропозицій</p> <p>18:00 за місцевим київським часом в Україні 23 серпня 2024 року на адресу: ProcurementERAInbox@dai.com</p> <p><u>ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО АДРЕСА ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ ДЛЯ ОТРИМАННЯ ЗАПИТАНЬ ТА АДРЕСА ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ ДЛЯ ОТРИМАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ</u></p>
---	--

Except as provided herein, all other terms and conditions of the RFP remains unchanged.
За винятком випадків, передбачених цим документом, всі інші умови запиту залишаються незмінними.